



LED-Diablolo

LED Diablolo

Diablolo à LED

LED Diablolo

- de

Bedienungsanleitung
- en

Instructions for use
- fr

Mode d'emploi
- it

Istruzioni per l'uso
- cs

Návod k použití
- pl

Informacja o produkcie

Diablolo s LED

Diablolo LED

LED diablolo

LED-es diablolo

LED Diablolo

- sk

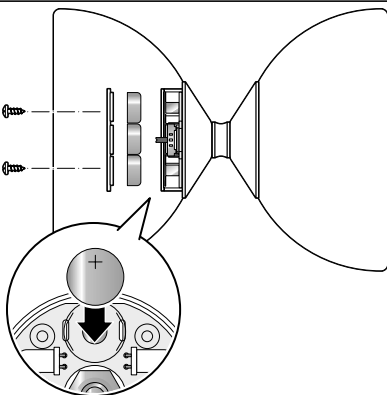
Návod na použitie
- hu

Termékismertető
- tr

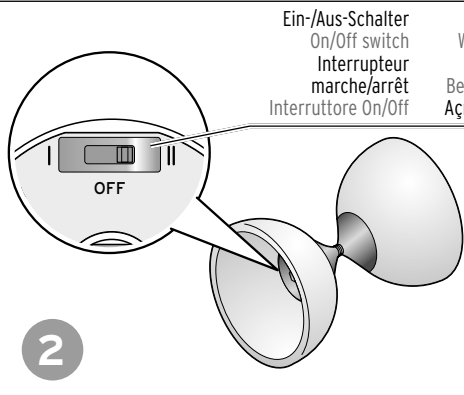
Ürün bilgisi



1



2



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 113614AB3X2XI · 2020-10

Ein-/Aus-Schalter
On/Off switch
Interrupteur
marche/arrêt
Interruttore On/Off

Vypínač
Włącznik/wyłącznik
Spínač zap./vyp.
Be-/kikapcsoló gomb
Açma/kapama şalteri

Sicherheitshinweise

de

Safety warnings

en

Consignes de sécurité

fr

Avvertenze di sicurezza

it

ACHTUNG!

- Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
- Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit Knopfzellen ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien/Akkus für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterien/Akkus könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien/Akkus dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden.
- Wenn Sie einen Akku (eine wiederaufladbare Batterie) verwenden, darf diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen und in einem geeigneten Ladegerät geladen werden. Er muss zum Laden aus dem Artikel genommen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus, wenn diese verbraucht sind. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Sollte eine Batterien/ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Anschlussklemmen im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden.
- Schützen Sie den Artikel vor Tropf- und Spritzwasser. Setzen Sie ihn keinem Regen aus.

Batterien einlegen/wechseln

1. Bauen Sie den Artikel wie in Bild 1 dargestellt auseinander.
2. Nehmen Sie ggf. die verbrauchten Batterien heraus und legen Sie die neuen Batterien mit dem Pluspol nach oben ein.
3. Bauen Sie den Artikel wieder zusammen. Drehen Sie die Schrauben sorgsam fest!

LED einschalten

- ▷ Schieben Sie auf jeder Seite des Diablolo den Ein-/Aus-Schalter (Bild 2) ...
- ... auf **I** für Dauerlicht mit Farbwechsel.
- ... auf **II** für Blinklicht mit Farbwechsel
- ... auf **OFF**, um die LED auszuschalten.

Pflege

- ▷ Wischen Sie den Artikel bei Bedarf mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.

Technische Daten

Modell:	609 162
Leuchtmittel:	Leuchtdiode (LED)
Batterie:	je 3x LR44/1,5 V pro Seite
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Entsorgen

-  **Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie **leere Batterien und Akkus** dürfen  nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und leere Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden. Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

WARNING!

- Not suitable for children under 36 months. Long cord. Risk of strangulation.
- Swallowing single-use/rechargeable batteries can be fatal. This product is equipped with button cell batteries. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old single-use/rechargeable batteries out of the reach of children. If you think that a single-use/rechargeable battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Single-use/rechargeable batteries must only be inserted or replaced by adults.
- If you use a rechargeable battery, it must only be charged in a suitable charging device under adult supervision. It must be removed from the product for charging.
- Single-use batteries must not be charged. Single-use/rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Remove the single-use/rechargeable batteries if they are flat. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If a single-use/rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- The contact terminals in the battery compartment must not be short-circuited.
- Due to the extremely long service life of the LEDs, it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced.
- Protect the product from drops and splashes of water. Never expose the product to rain.

Inserting/replacing the batteries

1. Dismantle the product as shown in Fig. 1.
2. Remove the flat batteries and insert new batteries with the positive pole facing upwards.
3. Reassemble the product. Tighten the screws carefully!

Switching on the LED

- ▷ Slide the On/Off switch on each side of the diablolo (Fig. 2)...
- ... to **I** to switch on the colour-changing LEDs continuously.
- ... to **II** to switch on the colour-changing LEDs with flashing light.
- ... to **OFF** to switch off the LEDs.

Care

- ▷ Wipe off the product as needed with a cloth that has been slightly dampened with water.

Technical specifications

Model:	609 162
Bulb:	Light-emitting diode (LED)
Battery:	3x LR44/1.5 V on each side
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Disposal

-  **Devices** marked with this symbol and **flat single-use batteries / flat rechargeable batteries** must  not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, and to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer. Electronic devices, single-use batteries and rechargeable batteries contain both useful materials and hazardous substances. If stored or disposed of improperly, these may cause harm to health and the environment.

ATTENTION!

- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Risque d'étranglement.
- En cas d'ingestion, les piles, ordinaires ou rechargeables, peuvent entraîner une intoxication mortelle. L'article contient des piles bouton. Si elle est ingérée, une pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles (ordinaires ou rechargeables) neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile, ordinaire ou rechargeable, ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Seuls les adultes doivent mettre en place ou changer les piles, ordinaires ou rechargeables.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, celles-ci ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte et en utilisant un chargeur approprié. Pour les recharger, vous devez les retirer de l'article.
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Il ne faut ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles, ordinaires ou rechargeables.
- Retirez les piles quand celles-ci sont usées. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. N'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents et ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes.
- Si une pile, ordinaire ou rechargeable, a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Ne court-circuitez pas les bornes du compartiment à piles.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. En effet, elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Protégez l'article des gouttes et des projections d'eau. Vous ne devez pas l'exposer à la pluie.

Mettre en place / changer les piles

1. Désassemblez l'article comme indiqué sur l'illustration 1.
2. Retirez les piles usagées et mettez des piles neuves dans le compartiment à piles. Le pôle positif doit être en haut.
3. Assemblez de nouveau l'article. Serrez bien les vis!

Allumer la LED

- ▷ Faites glisser les interrupteurs marche/arrêt situés de chaque côté du diablolo (illustration 2) ...
- ... sur **I** pour éclairage permanent avec changement de couleur.
- ... sur **II** pour clignotement avec changement de couleur.
- ... sur **OFF** pour éteindre la LED.

Entretien

- ▷ Si nécessaire, nettoyez l'article à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.

Caractéristiques techniques

Modèle:	609 162
Agent lumineux:	diode électroluminescente (LED)
Pile:	3x LR44/1,5 V par côté
Température ambiante:	+10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Élimination

-  Les **appareils** signalés par ce symbole, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables**, ne doivent  pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les appareils électriques, les piles et les batteries contiennent des matières premières valorisables, mais aussi des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

ATTENZIONE!

- Non è adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi. Corda lunga. Rischio di strangolamento!
- L'ingerimento delle batterie o batterie ricaricabili può costituire un pericolo mortale. L'articolo ha batterie a bottone. Se ingerita, una batteria a bottone può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere le batterie o batterie ricaricabili, sia nuove che esauste, e l'articolo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria o una batteria ricaricabile possa essere stata ingerita o inserita nel corpo in qualsiasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.
- Le batterie o batterie ricaricabili possono essere inserite o sostituite solo da adulti.
- Se si utilizza una batteria ricaricabile, il caricamento deve avvenire esclusivamente sotto la supervisione di un adulto e in un punto di ricarica appropriato. La batteria deve essere rimosso dall'articolo per il caricamento.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate. Le batterie o batterie ricaricabili non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- Estrarre le batterie o batterie ricaricabili dall'articolo quando sono scariche. In tal modo si evitano danni che potrebbero insorgere da perdite dalle batterie.
- Sostituire sempre insieme tutte le batterie. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove, batterie di diverso tipo, marca o con diversa capacità.
- In caso di perdite da una batteria o una batteria ricaricabile, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- I morsetti elettrici nel vano batteria non devono essere cortocircuitati.
- Grazie alla loro durata di vita estremamente lunga, non è necessario sostituire i LED. Non possono e non devono essere in alcun modo sostituiti.
- Proteggere l'articolo da spruzzi d'acqua. Non esporlo alla pioggia.

Inserimento/sostituzione delle batterie

1. Smontare l'articolo come mostrato in figura 1.
2. Se necessario, rimuovere le batterie usate e inserire le nuove batterie con il polo positivo verso l'alto.
3. Riassemblare l'articolo. Stringere le viti con cura.

Accendere il LED

- ▷ Far scorrere l'interruttore On/Off su ciascun lato del diablolo (figura 2) ...
- ... su **I** per luce permanente con cambio di colore.
- ... su **II** per luce intermittente con cambio di colore.
- ... su **OFF** per spegnere il LED.

Cura

- ▷ In caso di necessità, pulire l'articolo con un panno leggermente inumidito con acqua.

Dati tecnici

Modello:	609 162
Lampadina:	diodo a emissione di luce (LED)
Batterie:	3x LR44/1,5 V per lato
Temperatura ambiente:	da +10 a +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Smaltimento

-  Gli **apparecchi** contrassegnati da questo simbolo, come ad esempio le **batterie scariche/ricaricabili**  non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Smaltire le batterie scariche/ricaricabili presso un punto di raccolta del proprio comune o presso centri specializzati nel trattamento delle batterie esauste. Gli apparecchi elettrici, batterie e batterie ricaricabili contengono sia risorse preziose che sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio.

Bezpečnostní pokyny cs
UPOZORNĚNÍ! - Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení. - Baterie/akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie/akumulátory mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie/akumulátoru, nebo že se baterie/akumulátor dostaly do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. - Baterie/akumulátory smí vkládat nebo vyměňovat výhradně dospělé osoby. - Pokud používáte akumulátor (nabíjecí baterii), smí se nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby a v příslušné nabíječce. Aby bylo možné akumulátor nabít, je nutné jej vyjmout z výrobku. - Běžné (nenabíjecí) baterie se nesmí nabíjet. Baterie/akumulátory se nesmí rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat. - Baterie/akumulátory vyjměte, pokud jsou vybité. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly. - Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozdílnou kapacitou. - Pokud by vytekla baterie nebo akumulátor, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. - Připojovací svorky v příhradce na baterie se nesmí zkratovat. - Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. - Výrobek chraňte také před kapající a stříkající vodou. Nevystavujte jej dešti.
Vložení/výměna baterií
- Výrobek rozeberte podle obrázku 1. - Vyměňte příp. vybité baterie a vložte nové kladným pólem nahoru. - Výrobek zase smontujte. Šrouby pečlivě zašroubujte!
Zapnutí LED
▷ Vypínač (obr. 2) na každé straně diabola posuňte na I pro trvalé světlo se střídáním barev. ... na II pro blikavé světlo se střídáním barev. ... na OFF k vypnutí LED.
Ošetřování
▷ V případě potřeby otřete výrobek vodou navlhčeným hadříkem dočista.
Technické parametry
Model: 609 162 Žárovky: světelná dioda (LED) Baterie: po 3x LR44/1,5 V na každé straně Okolní teplota: +10 až +40 °C Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz
Likvidace
 Přístroje označené tímto symbolem a také vybité baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie/akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.
Artikelnummer Product numberRéf é rence Codice articoloČíslo výrobku Numer artykułuČíslo výrobku CikkszámÜrün numarası: 609 162

Wskazówki bezpieczeństwa pl
UWAGA! - Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi sznur. Niebezpieczeństwo uduszenia. - Połknięcie baterii/akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterie guzikowe. Połknięcie baterii guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich (chemicznych) poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie/akumulatory zostały połknięte lub dostały się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej. - Baterie/akumulatory mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe. - Jeżeli stosowany jest akumulator (bateria wielokrotnego ładowania), może on być ładowany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej i w przeznaczonej do tego ładowarce. W celu naładowania akumulator należy wyjąć z produktu. - Nie wolno ładować zwykłych baterii jedno-razowego użytku. Baterii/akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. - Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli są zużyte. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu. - Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie. Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności. - W przypadku wycieku z baterii/akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuzówkami. W razie potrzeby przemyć miejsca kontaktu wodą i niezwłocznie udać się do lekarza. - Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych w komorze baterii. - Ze względu na wyjątkowo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości ani nie wolno wymieniać tych diod. - Chronić produkt również przed wodą kapiącą i rozpryskową. Nie narażać produktu na deszcz.
Wkładanie/wymiana baterii
- Zdemontować produkt zgodnie z rysunkiem 1. - Ewentualnie wyjąć zużyte baterie z produktu i włożyć nowe. Biegun dodatni musi być skierowany ku górze. - Złożyć ponownie produkt. Ostrożnie dokręcić śruby!
Włączanie diod LED
▷ Przesunąć umieszczony z boku diabola włącznik/wyłącznik suwakowy (rys. 2) do pozycji I - światło ciągle ze zmianą kolorów. ... do pozycji II - światło migające ze zmianą kolorów. ... do pozycji OFF - wyłączenie diod LED.
Czyszczenie
▷ W razie potrzeby należy przetrzeć produkt lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
Dane techniczne
Model: 609 162 Źródło światła: dioda świecąca (LED) Baterie: po 3x LR44 / 1,5 V na każdej stronie Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl
Usuwanie odpadów
 Urządzenia oznaczone tym symbolem, jak i zużyte baterie i akumulatory nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!  Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych, a zużyte baterie i akumulatory przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, względnie oddać w sklepie handlującym bateriami. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Bezpečnostné upozornenia sk
UPOZORNENIE! - Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrcenia. - Prehltnutie batérii/akumulátorov môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovými batériami. Keď dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už do 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné poleptanie a smrť. Nielen nové, ale aj vybité batérie/akumulátory preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie/akumulátora alebo sa mohli dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. - Batérie/akumulátory môžu vkladať alebo vymieňať výlučne dospelé osoby. - Keď používate akumulátor (nabíjateľnú batériu), smie sa nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby a vo vhodnej nabíjačke. Na nabíjanie ho musíte vybrať z výrobku. - Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. - Batérie/akumulátory vyberte z výrobku, keď sú vybité. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení. - Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou. - Ak dôjde k vytečeniu batérie/akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára. - Kontaktné svorky v priehradke na batérie sa nesmú skratovať. - Vzhľadom k dlhej životnosti svetelných diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. - Výrobok chráňte aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou. Nevystavujte ho dažďu.
Vloženie/výmena batérií
- Výrobok rozeberte podľa zobrazenia na obrázku č. 1. - Vyberte príp. vybité batérie a vložte nové batérie s plusovým pólom nahor. - Výrobok znovu zložte. Skrutky starostlivo dotiahnite!
Zapnutie LED
▷ Na každej strane diabola posuňte spínač zap./vyp. (obr. 2) do polohy I pre trvalé svetlo so zmenou farieb. ... II pre blikajúce svetlo s výmenou farieb. ... OFF na vypnutie LED.
Ošetrovanie
▷ V prípade potreby vyutierajte výrobok jemne navlhčenou handričkou dočista.
Technické údaje
Model: 609 162 Žiarovka svetelná dióda (LED) Batéria: po 3x LR44/1,5 V na každej strane Teplota prostredia: +10 až +40 °C Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk
Likvidácia
 Přístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, ako aj vybité batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu a odovzdať vybité batérie/akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Biztonsági előírások hu
FIGYELEM! - Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Hosszú zsinór. Megfojtás veszélye. - Az elemek/akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gomelemek találhatók. Egy gomebem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket/akkumulátorokat olyan helyen tárolja, ahol gyermek nem férhetnek hozzá. Egy elem/akkumulátor lenyelése esetén, vagy ha az más módon a szervezetre került, azonnal forduljon orvoshoz. - Az elemek/akkumulátorok behelyezését vagy cseréjét csak felnőtt végezheti. - Ha akkumulátort (újrafeltölthető elemet) használ, az csak felnőtt felügyelete mellett és a megfelelő töltőkészülékkel tölthető fel. Az akkumulátort a feltöltéshez ki kell venni a termékből. - A nem újratölthető elemeket feltölteni tilos. Az elemeket/akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos. - Vegye ki az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat a termékből, ha azok elhasználódtak. Így elkerülhetők azok a károk, amelyeket az elemből kifolyt sav okozhat. - Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket. - Ha az elemből/akkumulátorból kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Szükség esetén az érintett bőrfelületet mossa le vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz. - Az elemtartóban található csatlakozó kapszokat rövidre zárni tilos. - A világító diódák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket. - Óvja a terméket csepegő és spriccelő víztől. Ne tegye ki esőnek.
Elemek behelyezése/cseréje
- Az 1. ábrán látható módon szerelje szét a terméket. - Vegye ki az elhasználódott elemeket, és tegye be az újakat a pozitív pólussal felfelé. - Szerelje ismét össze a terméket. Gondosan húzza meg a csavarokat!
LED bekapcsolása
▷ Tolja a diabolo mindkét oldalán a be-/kikapcsoló gombot (2. ábra) az I-re, a váltakozó színű fólyamatos fény bekapcsolásához, ... az II-re, a váltakozó színű villogó fény bekapcsolásához, ... az OFF-ra a LED-ek kikapcsolásához.
Ápolás
▷ Szükség esetén törölje le a terméket egy vízzel benedvesített ruhával.
Műszaki adatok
Modell: 609 162 Izzó: világító dióda (LED) Elem: oldalként 3 db LR44/1,5 V Környezeti hőmérséklet: +10 és +40 °C között Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.hu
Hulladékkezelés
 Ezzel a jellel ellátott készülékek és az elhasználódott elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa, valamit az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat az illetékes önkormányzat gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésben adja le. Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes, újrahasznosítható és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget.

Güvenlik uyarıları tr
DİKKAT! 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun ip içerir. Boyuna dolanma sonucu boğulma tehlikesi söz konusu. - Piller/şarjlı piller yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu ürün düğme piller ile donatılmıştır. Bir düğme pil yutulursa, 2 saat içerisinde ağır içsel yanmalara neden olur ve ölüme neden olabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri/şarjlı pilleri çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin/şarjlı pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin. - Piller/şarjlı piller sadece yetişkinler tarafından takılıp, değiştirilebilir. - Eğer bir şarjlı pil (tekrar şarj edilebilir pil) kullanıyorsanız, bu sadece bir yetişkinin gözetimi altında ve uygun bir şarj cihazı ile şarj edilmelidir. Şarj etmek için cihazdan çıkarılmalıdır. - Tekrar şarj edilemeyen piller, şarj edilmemelidir. Piller/şarjlı piller bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır. - Pilleri/şarjlı pilleri, enerjisi azaldığında üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz. - Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın. - Eğer bir pil/şarjlı pil akımsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun. - Pil haznesindeki bağlantı kısıkaçlarına kısa devre yapılamaz. - Işıklı diyetlerin uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. - Ürünü damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun. Yağmura maruz bırakmayın.
Pilleri yerleştirme/değiştirme
- Ürünü resim 1'de gösterildiği gibi parçalara ayırın. - Gerekirse kullanılmış şarjlı pilleri çıkarın ve yeni pilleri pozitif kutbu yukarı bakacak şekilde yerleştirin. - Ürünü tekrar birleştirin. Vidaları dikkatlice sıkın!
LED açma
▷ Diabolonun her iki tarafındaki açma/kapama şalterini kaydırın (resim 2) I renk değiştirerek sürekli yanması için. ... II renk değiştirerek yanıp sönmesi için. ... OFF, LED'i kapamak için.
Bakım
▷ Gerektiğinde ürünü yumuşak, hafif su ile nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin.
Teknik bilgiler
Model: 609 162 Ampul: Işıklı diyod (LED) Pil: her biri 3x LR44/1,5 V taraf başına Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C Tchibo için özel olarak üretilmiştir: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr
İmha etme
 Bu sembolle işaretlenen cihazlar ve boş piller/şarjlı piller ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!  Yasal olarak eski cihazları evsel atıklardan ayrı şekilde imha etmekle ve aynı şekilde boş pilleri/şarjlı pilleri bölgenizdeki veya belediyenizdeki bir toplama yerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz. Elektrikli cihazlar, piller ve şarjlı piller hem değerli kaynakları hem de tehlikeli maddeleri içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.